



ASL Oristano

Bianchi  
8/10/13  
Demurtas



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

S.C. Cardiologia e UTIC

Allegato n° 1 alla deliberazione  
N° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
Composto di n° 3 fogli

Oristano li, 4 Ottobre 2013

Riferimento

Al Al Servizio Provveditorato  
c.a. Dott.ssa M.G. Demurtas

Al Direttore Sanitario Aziendale  
Dott. Orlando Scintu

**Oggetto: Richiesta acquisto nuova centrale di monitoraggio.**

In relazione ai continui malfunzionamenti della centrale di monitoraggio a supporto dei pazienti ricoverati in Terapia Intensiva Coronarica registrati nell'arco dell'ultimo anno, considerate le dichiarazioni di non riparabilità della Ditta PHILIPS per l'assenza di pezzi di ricambio di prodotti commercializzati da più di 10 anni.

Si richiede di acquisire URGENTEMENTE una nuova centrale completa di N° 7 monitor ~~analoga~~ a quella presente in Rianimazione, Pronto Soccorso e Blocco Operatorio del Nuovo DEA.

Questa soluzione consentirebbe ad uno stesso paziente che dovesse transitare tra i diversi reparti critici (Pronto Soccorso, Blocco Operatorio, Rianimazione e UTIC) di poter essere seguito dallo stesso sistema di controllo senza perdere continuità di monitoraggio nel sistema informatico a supporto delle diverse centrali localizzate nei centri a più alto rischio del P.O. San Martino.

ASL 5 Oristano

Ingegneria Clinica

C/O P.O. San Martino  
Via Rockefeller snc.  
09170 Oristano  
Tel 0783317299 Fax 0783779102  
[www.asloristano.it](http://www.asloristano.it)  
E-mail: [ingegneriaclinica@asloristano.it](mailto:ingegneriaclinica@asloristano.it)

Pag. 1 di 3

Si riassume la configurazione di dettaglio:

VOCE	prodotto offerto/configurazione	QUANTITA'	Codice prodotto
C.04.0001	INFINITY CENTRAL STATION 12 pazienti	1	MS18384
sistema	complete ciascuna di:		
monitoraggio	Country Kit IT	1	MS18468
integrato	SW Pazienti 1-12 pazienti	1	MS18389
	Opzione 2° display	1	MS18383
	Display TFT 19"	2	P19-1-TOP
	ICS 72 ore Disclosure 1-12 pazienti	1	MS18405
	Stampante laser HP Laserjet 4250TI	1	Q2427A
	Stampante termica di rete	1	5740068
	Cavo patch 2.4 mt	2	4726381
<b>Segue VOCE</b>			
C.04.0001	prodotto offerto/configurazione	QUANTITA'	Codice prodotto
	SW 5-6 canali	1	5597914
	software analisi ST	1	5201988
	MONITOR "FISSO" INFINITY OMEGA	7	8419611
	completi ciascuno di:		
	Windows Web clinical application	1	7488237
	Dicom Viewer	1	MS15245
	sistema aggancio a muro gpx	1	MS13220
	cavo alimentazione	1	4321712
	Pod Multimed 5, 1.5 mt	1	5950196
	cavetti ECG 5 terminali	1	5956466
	cavetti ECG 3 terminali	1	5956433
	Sensore SpO2 Draeger	1	MS13235
	Adattatore pressione non invasiva adulti/pediatr. 3-7 mt	1	1275275
	cuffia adulti 23-33 cm pressione non invasiva	1	MS14428
	sonda temperatura cutanea 1.5 mt	1	4329822
	modulo etCO2 & sensore Capnostat	1	7265122
	<b>INFRASTRUTTURA DI RETE</b>		

Si richiede inoltre per le esigenze specifiche dell'UTIC che la stazione sia accessoriata con ulteriori software specifici per pazienti cardiologici che consentano il calcolo delle aritmie e l'analisi dell'ECG a riposo.

La fornitura deve essere accompagnata obbligatoriamente da un corso di formazione del personale e devono essere garantite le condizioni di consegna e collaudo in relazione alla specificità dei locali di destinazione in cui non risulta in alcun modo possibile l'interruzione del servizio erogato.

ASL 5 Oristano

Ingegneria Clinica

C/O P.O. San Martino  
Via Rockefeller snc.  
09170 Oristano  
Tel 0783317299 Fax 0783779102  
[www.asloristano.it](http://www.asloristano.it)  
E-mail: [ingegneriaclinica@asloristano.it](mailto:ingegneriaclinica@asloristano.it)

**Si precisa che trattasi di completamento di fornitura ai sensi dell'art. 57 comma 3 lettera b) del D.Lgs 163 del 2006.**

A tal fine si dovrà richiedere alla Ditta, oltre alle forniture delle componenti sopra indicate, tutto quanto dovesse risultare necessario per la messa in esercizio delle attrezzature, compreso un cablaggio adeguato e il collegamento all'infinity gateway attualmente installato presso il P.O. San Martino per consentire il collegamento della nuova centrale con le restanti centrali installate presso il corpo DEA.

Essendo trascorso diverso tempo dall'aggiudicazione si consiglia di richiedere un'offerta tecnicamente conforme a quanto indicato ma migliorativa in termini economici rispetto a quanto presentato in fase di gara nel 2009.

**Direttore f.f. S.C. Cardiologia ed UTIC  
Dott Antonio CADDEO**

Allegato n° 2 alla deliberazione  
N° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
Composto di n° 8 fogli

# Dräger

Spett.le  
**AZIENDA USL 5 ORISTANO**  
VIA CARDUCCI,35  
09170 ORISTANO

Corsico, 17-12-13

Vs. rif.: **PG/80945/(FB) del 22.11.2013**

Ns. rif.: **PN/**

**OGGETTO: Gara per la fornitura di apparecchiature biomediche, fisse e mobili, per il nuovo edificio "DEA" dell'Ospedale "San Martino" di Oristano e per gli ospedale "G.P. Delogu" di Ghilarza e "A.G. Mastino" di Bosa, Lotto n.4 "MONITORAGGIO": richiesta di offerta per la fornitura di un sistema di "MONITORAGGIO" analogo a quello aggiudicato e destinato alla U.O. Cardiologia /UTIC del P.O. San Martino**

## **OFFERTA N. 597A / 2013**

La sottoscritta Draeger Medical Italia S.p.A., con sede legale ed amministrativa in Via Galvani n.7 a Corsico (MI), codice fiscale, partita I.V.A. e n. iscrizione alla C.C.I.A.A. di Milano 09058160152, sede dell'Ufficio delle Imposte Dirette - Agenzia delle Entrate a Milano 5 in Via dei Missaglia 95, nella persona della Sig.ra Patrizia Neotti, Procuratore Speciale della stessa, nata a Milano il 21.03.1960 e residente a Milano (MI) in via S. Mamete n. 51, si pregia sottoporre alla Vs. cortese attenzione la propria migliore offerta che segue.

Precisiamo che la presente offerta non contempla la fornitura di un tavolo di supporto su misura a corredo della Centrale di Monitoraggio, in quanto trattasi di materiale non di nostra commercializzazione e dovrà pertanto essere da Voi richiesto ad altro operatore economico.

La configurazione è stata modificata ed integrata rispetto a quella aggiudicata per rispettare le specifiche esigenze di una UTIC.

Pagina 1 di 8

**Draeger Medical Italia S.p.A.**

Società a socio unico  
Società soggetta all'attività di direzione  
e coordinamento di Draeger Medical GmbH  
Sede legale e sede amministrativa  
20094 Corsico (MI) - Via Galvani, 7  
Tel 02 45872.1 Fax 02 4584515

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

Cap Soc € 7.400.000,00  
R.E.A. MI n° 1266913  
Reg Imp. 09058160152  
P.IVA IT 09058160152  
RAEE IT08 020000003729  
Reg PILE IT09080P00001289



**=> N.1 CENTRALE DI MONITORAGGIO INFINITY PER 12 PAZIENTI  
(escluso tavolo di supporto)**

Centrale di monitoraggio per il controllo e la visualizzazione da 4 espandibile fino a 32 posti letto contemporaneamente con presentazione di curve e dati alfanumerici e possibilità di richiamo di un singolo posto-letto completo. La Infinity Central station utilizza un monitor LCD-TFT a colori da 17"(43 cm) ampliabile. La centrale consente di richiamare fino a 2 ore di Full Disclosure di 4 forme d'onda di tutti i pazienti e 1000 eventi. Il Software del Full Disclosure può essere ampliato a 24-48 e 72 ore fino a 16 forme d'onda. La centrale può essere dotata di ulteriori software opzionali.

MS18468	Country Kit IT
MS18384	Infinity Central Station
MS18389	SW Pazienti 1-12 pazienti
P19-1-TOP	Display TFT 19"
P19-1-TOP	Display TFT 19"
MS18383	Opzione secondo display
MS18405	ICS 72hr Disclosure 1-12 Pazienti
Q2427A	Stampante laser
5740068	Stampante Termica di rete
4726381	n. 2 Cavo Patch 2,4m

**PREZZO UNITARIO A VOI RISERVATO**

**€ 12.463,09**

**OK**

(dicensi euro dodicimilaquattrocentosessantatre/09)



**=> N.1 PACCHETTO SOFTWARE CARDIOLGICI OBBLIGATORI**

MS18392 M300 aritmia completa

**PREZZO UNITARIO A VOI RISERVATO € 1.760,00**  
(diconsi euro millesettecentosessanta/00)

MS18395 Analisi st

**PREZZO UNITARIO A VOI RISERVATO € 1.320,00**  
(diconsi euro milletrecentoventi/00)

**N.B. POTENZIALITA' DEL SOFTWARE COME DA RELAZIONE ALLEGATA**

**=> N. 10 MONITOR FISSO INFINITY DELTA PER LE TRE SALE DI UTIC E PER LA SALA DI DEGENZA ADIACENTE**

MS18597 **Unità base Infinity Delta con alimentatore**

I monitor modulare Infinity® Delta della serie Pick and Go supportano tutti i livelli di gravità del paziente, possono essere utilizzati in qualsiasi reparto ospedaliero. Dotato di display TFT LCD da 10,4", 5 canali espandibile fino a 8. Garantisce un monitoraggio universale: pazienti neonatali, pediatrici e adulti. Caratteristiche di base: ECG fino a 12 derivazioni, Aritmie, SpO2, Temperatura, NIBP, IBP, Respiro, Dosaggio Farmaci e Calcoli, OCRG, 50 eventi, Trend 24h grafici e tabellari. Software trasferibili da monitor a monitor in particolare: canali, aritmia avanzata, ST 3 derivazioni o fino a 12 derivazioni, Calcoli emo/oss/vent e supporto di tutti i Pod/moduli disponibili.

Il monitor può monitorizzare con moduli Draeger i seguenti parametri: EtCO2, BIS, EEG, NMT, fino a 10 pressioni, analisi dei gas, tecnologia masimo/nellcor per SpO2, Cnap, Picco, CO, meccanica respiratoria, TcPO2/TcPCO2.

Dotato di batteria interna con autonomia di 180 min, con la possibilità di una batteria esterna aggiuntiva di 50 min. Abilitato al collegamento diretto in rete Ethernet e compatibilità con Wireless Standard b/g.

Pagina 3 di 8

Draeger Medical Italia S.p.A.

Società a socio unico  
Società soggetta all'attività di direzione  
e coordinamento di Draeger Medical GmbH  
Sede legale e sede amministrativa  
20094 Corsico (MI) - Via Galvani, 7  
Tel 02 45872.1 Fax 02 4584515

www.draeger.com

Cap Soc € 7.400.000,00  
R E A MI n° 1266913  
Reg Imp. 09058160162  
P.IVA IT 09058160152  
RAEE IT08 620000003729  
Reg. PILE IT09060P00001289

Offerta Nr. 597A / 2013 PN/

MS18284	Alimentatore
5206110	DOCKING-STATION, IDS
5950196	Multimed 5 1,5m
5956466	Cavetti ECG 5 terminali
7262764	Sens. SpO2 Nellcor DS100A adu
MP00953	Adattatore Pressione Non Invasiva, Adulti/pediatrici 3,7m
MP00915	Cuffia Adulti 23-33- cm Pressione Non Invasiva
4329822	Sonda Temperatura Cutanea 1,5m
5731281	Cavo a Y universale per 2 Pressioni Invasive uscita 10 pin
5943910	Opzione SW Aries/Calcoli/ Aritmia II
5589663	Multimed 12 pod
5956508	Derivazioni ECG Pericordiali 5 poli 1 m

**PREZZO UNITARIO A VOI RISERVATO** € 8.453,57  
(diconsi euro ottomilaquattrocentocinquantatre/57)

**PREZZO TOTALE A VOI RISERVATO** € 84.535,72 OK  
(diconsi euro ottantaquattromilacinquecentotrentacinque/72)

**=> N. 10 SUPPORTI A MURO PER MONITOR FISSO INFINITY DELTA**

G25079	Binario 64cm
SI-0021-23C	Supporto a muro

**PREZZO UNITARIO A VOI RISERVATO** € 374,80  
(diconsi euro trecentosettantaquattro/80)

**PREZZO TOTALE A VOI RISERVATO** € 3.748,00 OK  
(diconsi euro tremilasettecentoquarantotto/00)

Pagina 4 di 8

**Dräger Medical Italia S.p.A.**

Società a socio unico  
Società soggetta all'attività di direzione  
e coordinamento di Draeger Medical GmbH  
Sede legale e sede amministrativa  
20094 Corsico (MI) - Via Galvani, 7  
Tel 02 45872 1 Fax 02 4584515

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

Cap Soc € 7.400.000,00  
R.E.A. MI n° 1286913  
Reg Imp. 09058160152  
P.IVA IT 09058160152  
RAEE IT08 020000003729  
Reg. PILE IT09060P00001299



Offerta Nr. 597A / 2013 PN/

## => N.2 TELEMETRIE

**MS25755**      **DISPOSITIVI DI TELEMETRIA INFINITY M300**  
Infinity® M300 garantisce le prestazioni di un normale monitor paziente in un dispositivo di telemetria compatto (area di visualizzazione 2") utilizzabile su pazienti adulti e pediatrici. Il telemetro Monitorizza ECG da 3 a 6 elettrodi con 12 derivazioni TruST™ inoltre gli algoritmi incorporati ACE® (Arrhythmia Classification Expert) e di rilevazione del pacemaker consentono di ottimizzare l'elaborazione ECG e contribuiscono a ridurre i falsi allarmi. L' SpO2 è disponibile in qualsiasi dispositivo e utilizza sensori Draeger/Masimo/Nellcor.

**MS18620**      Infinity M300 bedside Charger, EU  
**4321712**      Cavo alimentazione  
**7499846**      ECG 6 derivaz per telemetria

**PREZZO UNITARIO A VOI RISERVATO**      € 1.834,70  
(diconsi euro milleottocentotrentaquattro/70)

**PREZZO TOTALE A VOI RISERVATO**      € 3.669,40      OK  
(diconsi euro tremilaseicentosessantahove/40)

## => INFRASTRUTTURE DI RETE

- 1 Infrastruttura di rete wired e wireless
- 1 Switch Cisco
- 2 Access point Cisco

**N.B. VEDASI RELAZIONE ALLEGATA**

**PREZZO RETE A VOI RISERVATO**      € 8.052,00      OK  
(diconsi euro ottomilacinquantadue/00)

**TOTALE COMPLESSIVO OFFERTA**      € 115.548,21

(diconsi euro centoquindicimilacinquecentoquarantotto/21)

Pagina 5 di 8

Draeger Medical Italia S.p.A.

Società a socio unico  
Società soggetta all'attività di direzione  
e coordinamento di Draeger Medical GmbH  
Sede legale e sede amministrativa  
20094 Coralco (Mi) - Via Galvani, 7  
Tel 02 45872.1 Fax 02 4584515

www.draeger.com

Cap Soc € 7.400.000,00  
R.E.A. Mi n° 1266913  
Reg Imp 09058160152  
P.IVA IT 09058160152  
RAEE IT08 02000003729  
Reg. FILE IT09050P00001299

*avere favorevole, urgente, viste le attuali criticità della*

*missione in USA*

*12/11*  
*Quaranta*



## => SOFTWARE CARDIOLOGICI OPZIONALI PER CENTRALE DI MONITORAGGIO

MS18398

Opzione Software ECG a Riposo

ampliamento software per l'interpretazione degli ECG a 12 derivazioni (REST ECG) inviati direttamente dai monitors al posto letto. L'opzione Rest ECG si avvale degli algoritmi di interpretazione dell'ECG a 12 derivazioni sviluppati dal Prof. MacFarlane alla Glasgow Royal Infirmary. Per acquisire ed analizzare automaticamente le 12 derivazioni ECG tramite i monitor è necessario il pod a 10 terminali. Collegando al paziente il Pod e selezionando il tasto Rest ECG Analysis dal monitor, l'utilizzatore può generare un report ECG con o senza interpretazione, in formato A4, di qualità diagnostica, tramite una stampante laser della rete.

prezzo unitario da indicare in offerta

**PREZZO UNITARIO A VOI RISERVATO**

**€ 1.320,00**

(diconsi euro milletrecentoventi/00)

MS18394

Trust 12 derivazioni per telemetria

**PREZZO UNITARIO A VOI RISERVATO**

**€ 1.359,60**

(diconsi euro milletrecentocinquantanove/60)

## => MODULI OPZIONALI PER MONITOR INFINITY DELTA

MS20725

M- Quad Hemo

Fornisce 4 pressioni invasive da vendere abbinato agli adattatori. Necessario per Gittata Cardiaca. (Include: cavo connessione monitor, palo di supporto, 4 adattatori per trasduttore. Richiede: piattina porta trasduttore e trasduttori (procurare localmente)

MS22532

Cavo adattatore Quad Hemo, 10pin list.

**PREZZO UNITARIO A VOI RISERVATO**

**€ 980,20**

(diconsi euro novecentottanta/20)

MS16734

PICCO Pod Kit Starter

Modulo per la gittata cardiaca in continuo(CCO), usa tecnologia e cateteri Picco (Pulsion).Il metodo di misura e' quello della termodiluizione, usando un catetere venoso CVP e uno arterioso ART.Il modulo supporta fino a 4 pressioni invasive.Per il corretto funzionamento il monitor deve avere la rev.software VF6

**PREZZO UNITARIO A VOI RISERVATO**

**€ 2.862,60**

(diconsi euro duemilaottocentosessantadue/60)



## CONDIZIONI DI FORNITURA

Resa:	Franco destino
Imballo e Trasporto:	Compreso
Collaudo:	Compreso
Pagamento:	R.D. 60 gg. data fattura
Garanzia:	24 mesi data collaudo
Consegna:	60 gg. data ricevimento ordine
I.V.A:	22% a Vostro carico
Validità Offerta:	90 Giorni

Rimanendo a Vs. completa disposizione per eventuali chiarimenti coglie l'occasione per porgere distinti saluti.

**Draeger Medical Italia S.p.A.**

**PATRIZIA NEOTTI**

**Procuratore Speciale**

